

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 81 (1993)

**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

## ÉDITO

*Entre nous soit dit* 4*Suisse Actuelles* 5*Votez futé!  
Femmes parlementaires à Genève  
L'AVS a mal à ses artères**Dossier* 9*Les dérives du fruit défendu  
L'assiette à l'envers  
Tu ne boiras pas!**Monde* 15*Bosnie: le destin de Tanja**Société* 17*La flexibilité:  
miroir aux alouettes**Cantons Actuelles* 19*Agenda**Femmes Actuelles* 21*Au fil d'Arcanes  
La croisade de Geneviève Piret**Cultur... elles* 22*Echos féministes  
Mots... d'elles**Agenda des femmes* 24*Les femmes entre plaisir  
et dépendances**Photo de couverture: Helena Mach*

# Faut-il laisser le temps au temps?



L'égalité peut-elle s'installer «naturellement»? Ceux qui le clament le plus fort ne sont-ils pas justement ceux qui, le moment venu, s'acharnent à lui élever le plus d'obstacles?

Les femmes sont encore et toujours marginalisées, voire exclues, des fonctions de pouvoir. Combien sont-elles qui exercent une véritable autorité dans le monde économique ou politique, qu'il soit agricole, commerçant ou financier? Même dans les secteurs où son rôle est essentiel, comme la santé ou l'éducation, il n'existe aucune haute sphère dans laquelle le sexe majoritaire est majoritaire. Et les rares

femmes qui y accèdent font un véritable slalom pour éviter les pièges qui leur sont tendus.

Ceux qui proclament – avec raison – la complémentarité par la différence ne sont souvent capables de l'imaginer qu'au cœur du foyer. Dans les cercles dirigeants, on attend de la femme qu'elle devienne un homme... tout en restant féminine. Gageure!

Prenez Ruth Dreifuss. Elle s'est entourée de quelques conseillères dont elle se sentait proche. Ce que des générations de politiciens ont fait avant elle. Son choix se limitait pourtant au secrétariat général, au service de presse et à quelques conseillères personnelles, liées par contrat privé. Une arrivée massive de femmes dans l'administration fédérale n'était donc pas à craindre. Les nominations se déroulent au gré des départs naturels. Certains milieux ont pourtant rapidement passé à l'attaque: trop partisane, trop militante, trop *agressivement féministe*... Ruth Dreifuss a participé au gala exclusivement féminin organisé dans le cadre du Festival de Locarno. Scandale? Jean-Pascal Delamuraz, lorsqu'il était vice-président de la Confédération en 1988, a bien participé à la traditionnelle soirée entre hommes des rois de la Landwehr, le corps de musique de l'Etat de Fribourg!

Laisser le temps au temps? Oui. A condition que soient plus nombreuses les femmes qui veulent gagner du temps. A condition aussi que celles qui sont en place aient envie, au fond d'elles-mêmes, d'être rejoindes par d'autres. Certaines se complaisent dans leur rôle de pionnières et ne trouvent pas vraiment de raison de ne pas le rester. Il est certes plus agréable de se trouver dans une élite que d'être perdue dans la masse. Et le pouvoir ne se partage pas facilement, même entre semblables. Consciemment ou non, un certain nombre de femmes, qu'un travail acharné, ou tout simplement la chance, a porté au pouvoir, dressent des barrières devant celles qui tentent de les rejoindre. Bien qu'ayant subi elles-mêmes le poids des blocages et des préjugés, elles freinent toute mesure qui donnerait ce coup de pouce si nécessaire aux autres femmes. L'homme est un loup pour l'homme, dit-on. Les femmes imaginent-elles vraiment qu'avec le temps elles en feront des agneaux prêts à laisser une autre hiérarchie s'installer dans la meute?

Nous n'avons plus le choix aujourd'hui de laisser le temps au temps. L'avenir des femmes, poussé par la conjoncture, se trouve à une époque charnière et critique. Si nous n'y prêtons garde, la société finira par les convaincre que l'égalité et la complémentarité ne se trouvent qu'entre les couches du petit dernier, la lessive des plus grands et l'entretien de tous.

Sylviane Klein

